

И КТО ЕГО ЗНАЕТ I KTO YEVO ZNAYET And who knows 1938

Music – V. Zakharov. Lyrics – M. Isakovsky

1 На закате ходит парень
Возле дома моего,
Поморгает мне глазами
И не скажет ничего.
И кто его знает,
Чего он моргает. /x3

1 Na zakate khodit paren'
Vozli doma mayivo,
Pamargait mn'e glazami
I ni skazhit nichivo.
I kto yivo znayet,
Chivo on margaet? /x3

A guy walks around at sunset
Near my home,
He winks at me
And says nothing.
And who knows
Why he winks?

2 Как приду я на гулянье,
Он танцует и поет.
А простимся у калитки –
Отвернется и вздохнет.
И кто его знает,
Чего он вздыхает. /x3

2 Kak pridu ya na gulyan'ye -
On tantsuit i payot,
A prastims'a u kalitki -
Atvernets'a i vzdakhn'ot.
I kto yivo znayet,
Chivo on vzdykhait? /x3

When I go out for a good time-
He dances and sings,
And we say goodbye at the gate,
He turns away and sighs.
And who knows
Why he sighs?

3 А вчера прислал по почте
Два загадочных письма:
В каждой строчке только точки,
Догадайся, мол, сама.
И кто его знает,
На что намекает. /x3

3 A vchera prislal pa pochti
Dva zagadachnykh pis'ma:
F kazhdai strochki - tol'ka tochki,
Dagadais'a, mol, sama.
I kto yivo znayet,
Na shto namikayet? /x3

And yesterday in the mail
I received two puzzling letters:
Each line was just a bunch of
dots, "Your guess is good as
mine", they say.
And who knows
What that's all about?

4 Я разгадывать не стала, -
Не надейся и не жди, -
Только сердце почему-то
Сладко таяло в груди.
И кто его знает,
Чего оно тает. /x3

4 Ya razgadyvat' ni stala -
Ni nadeis'a i ni zhdi.
Tol'ka s'ertse pachemu-to
Sladka tayila v grudi.
I kto yivo znayet,
Chivo ano tayet? /x3

I didn't bother guessing —
Not hoping and not waiting.
But for some reason, my heart
Sweetly melted in my chest.
And who knows
Why I melt?

Музыкальный текст с нотами и гармониями:

На за-ка-те хо-дит па-рень воз-ле до-ма мо-е-го,
Na za-ka-ti kho-dit pa-rin' voz-li do-ma ma-yi-
vo, pa-mar-ga-it mn'e gla-za-mi i ni
ska-zhit ni-chi-vo. I kto yi-vo
zna-et, chi-vo on mar-ga-et, chi-
vo on mar-ga-et, chi-vo on mar-
ga-et.